



Proverbs 13:5

Mishlei Yod-Gimmel, pasuk Hey

דְּבַר־שֶׁקֶר יִשְׂנֵא צַדִּיק וְרָשָׁע יִבְאִישׁ וַיִּחְפֹּר:

The righteous person hates lies...

וַיִּחְפֹּר	יִבְאִישׁ	וְרָשָׁע	צַדִּיק	יִשְׂנֵא	דְּבַר־שֶׁקֶר
ve-yachl'-peer'	yav-eesh'	ve-ra-sha'	tza-deek'	yees-na'	de-var' -she'-ker
וְ- pfx "and" חָפַר -v "be ashamed" hiph impf 3ms וַיִּחְפֹּר	בָּאֵשׁ - v "to stink, be odious, make vile" hiph impf 3ms וַיִּבְאִישׁ	וְ- pfx "but, and" וְ- pfx "but" רָשָׁע - adj ms "wicked"	צַדִּיק - n/adj "just, upright" צַדִּיק - v "be just"	שָׂנֵא - v "hate, despise, loathe" qal impf 3ms וַיִּשְׂנֵא	דְּבַר - n ms cstr "word, matter" [of] שֶׁקֶר - n ms "deception" שֶׁקֶר v deceive דְּבַר־שֶׁקֶר - a lie
creates a stink and shame		the wicked	the righteous hates		a deceptive word

דְּבַר־שֶׁקֶר יִשְׂנֵא צַדִּיק וְרָשָׁע יִבְאִישׁ וַיִּחְפֹּר:

"The righteous hates falsehood, but the wicked brings shame and disgrace." (Prov. 13:5)

λόγον ἄδικον μισεῖ δίκαιος ἀσεβῆς
δὲ αἰσχύνεται καὶ οὐχ ἕξει παρρησίαν (LXX)

Sefer Mishlei:

דְּבַר־שֶׁקֶר יִשְׂנֵא צַדִּיק
וְרָשָׁע יִבְאִישׁ וַיִּחְפֹּר

For audio, see the Hebrew for Christians website.



Proverbs 13:53

דְּבַר־שֶׁקֶר יִשְׁנָא צַדִּיק

The righteous person despises a lie,

וְרָשָׁע יִבְאִישׁ וַיַּחְפִּיר:

the wicked create a stink and bring shame.